圖章樣本印備函索即奉

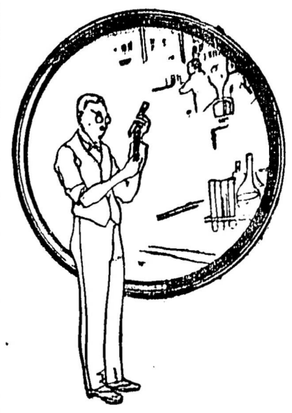
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

啓 立業 雅芳 林理司

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
電話 矢麼二九二三三

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)



研究與模做
調味精粉
味の素

時常有為研鑽及究竟製造者試從無善意矣更博絕大信譽非無多慮顧則可謂只我調味精粉味之素也
日每妄為模倣仿人之貨者只存巧圖漁利之私心及著盛決其相勝來之生意乃以假冒影射貨之敗壞矣

加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO.,LTD.
46, HASTTNGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

梅蘭芳
各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌工精料足食家有益餅目印便
名馳遐邇貨式齊備代售有利函索即寄
電話詩麼六壹〇叁

號一四一東街定市喜埠云設鋪
Brown Brothers Co, Ltd.,
Florists., 141 Hastings E., Vancouver, B.C.

布郎兄弟種樹公司廣告

本公司之瓜菜種樹包無上年所存者俱是新者種植家注意為本國種樹寄過美國無稅請看左列數種之價目　特價　五十仙

一	椰菜種壹磅	銀三元
二	椰菜別種壹〇	銀三元
三	椰菜平等壹〇	銀貳元半
四	椰菜花穩安沙	銀一元
五	卡辣種一〇	銀七毛半
六	生菜支亞一〇	銀二元
七	生菜煙懷壹〇	銀二元半
八	葱頭白色壹〇	銀一元半
九	蘿蔔白仔一〇	銀七毛五
十	紅波菜百利多一〇	銀三毛半
	紅必美國壹〇	銀八毛
	芫茜壹〇	銀一元
	把市菲一〇	銀一元

（以上〇代磅字）

新統曹軒心存
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再申明告諸僑胞邇戚知悉惠顧一次滿壹者九折滿壹八五折以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿陽事不舉腰背骨痛兩耳聾鳴耳吼流水血弱氣虛遺精遺溺頭暈眼花體疲欲睡試服一料常多小水命門火乏
每料廿元 每料二元

◎養心生血丸
恍惚無定神情不爽麻痺如風目睛無力血虛體倦心跳怔忡四肢凍冷視物帶朦請服此丸定必見功
小半金 五元 廿元

◎皮膚止癢鮮毒水
統理一切皮膚血毒油蝨濕毒頑癬疥癩痕癢不止花柳餘毒血癬等屬微力擦搽瘡癤小粒收效神速
每瓶一元二五 打十二元五

◎濕毒俱為仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罇分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙嘱弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告為盼　梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
每料一元二五 十元正
Chung Lee 22 Thompson St.
Harry Dock, S. Wales, England

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐敢
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, E. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pshn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥為佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請　醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 349-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後共見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎還少丸　每金統
龜鹿滋陰丸　每金統
補腎壯陽酒　每磅帖
如始蛤蚧大補藥水　每磅帖
夜夢遺精強腎丸　每金兜
無夢滑精補腎丸　每金兜
專治久年虛濁丸　每金兜
小腸氣痛斷根丸　每磅帖
心腹痛無價金丹　每磅兜
鬼箭心胃痛藥水　每磅兜
化痰順氣止咳丸　每磅統
久咳傷症寧嗽丸　每金統
跌打接骨續筋丸　每金統
跌打吊藥止痛膏　每張統
各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄

辭技元捷毒藥　每磅兜
神効白濁藥水　每磅帖
外射白濁止痛水　每磅帖
五淋白濁止痛丸　每磅統
花柳痛疔濁毒丸　每磅統
花柳痛疔骨痛丸　每磅統
擂紅月婆毒步丸　每磅統
皮膚濕毒止痒水　每磅統
疎解內臟濕毒丸　每兩統
婦科合歡種子丸　每金兜
婦科壯元續嗣丸　每磅統
始創婦科阻孕丸　每金統
刀傷止痛生肌水　每磅統
壯陽久戰達少丸　每磅統

駝名參茸三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補腦添精為治腰帶色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭烏腎鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請者下列證書便知其概矣
價目　大金五元　小金或元伍　郵費自備

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒
無風亦可飲

每瓶印在銀瓶

而成俾酒行藥力藥借酒勢效功力大奏社神速凡業衣館秘傳車路圍口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患
生隆棧主人啓

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S Lethbridge Alta.

◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一瓶照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也
旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W Vancouver B C Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告
敝者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五一矢麼四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B C.
司理人馬心喜 劉孔正 披露

◎章記號
小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無換
JUN KEE CO
3 Cambon St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

▲溫金有告白
敝者弟代辦訟務並在坦有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、所為垂書
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲四仔梳銀行樓喊綾詩麼二二四〇

通訊住址
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg. Phone Sey. 2240
601 Main St.
Vancouver B. C.

黃龍專醫紅雲血癱花柳脚科
總代理 GIM LEE YUEN LTD.
金利源
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

◎揀選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨痛為人人所好者苦於無可為醫之事也偶一不慎隨即求見藥之影響於全身且有破壞性之後患但此丸有驅邪出毒之能發有驅邪之功能有益壽延年之功
紅雲血癱丸　每料二十元
此藥之功效能驅邪出毒能使血液清潔紅潤中之血液有益壽延年之功
水腫立消丸　每料十元
腎有未不能調節肉不能調未能調小腹脹痛腫及膚發不能發出於腫小腹脹痛無價金丹
水腫之後先在腎臟之一部腎動於全身其腎為腎動加腫脹此丸內有腎臟補腎之功能
參茸夜夢遺精滑精丸　每料十元
人之夢遺滑精乃腎力虛弱腎臟不能調節及腎臟生病因腎臟補腎之力能補腎之功能
日影響腎不能發揮此丸大有補腎補精之力能補腎上腎此名腎之腎所以此名腎也
新久白濁丸　每料十元
此丸能補腎之補腎臟能發揮腎臟能發揮腎臟之不外補腎臟及腎臟之能補腎臟
丸能無效中西醫治無效者無效者此丸有效
痲痘神効丸　每料十元
痲痘神効丸能驅邪出毒能使痲痘出齊能使痲痘出齊能使痲痘出齊
痲痘神効丸能使痲痘出齊能使痲痘出齊
排氣斷根丸　每料十元
隨時隨地隨處隨時隨地隨時隨地隨時隨地